



Manuel d'utilisation du Simon XT

600-1054-95R-11-CNFR

Copyright	© UTC Fire & Security, 2011. Tous droits réservés.
Marques de commerce et brevets	<p>Le nom Simon XT et le logo sont des marques de commerce de UTC Fire & Security.</p> <p>GE et le monogramme GE sont des marques de commerce de l'entreprise General Electric et sont utilisés sous licence par Interlogix, une entreprise de UTC Fire & Security Company, 9 Farm Springs Road, Farmington, CT 06034-4065, USA.</p> <p>Les autres marques de commerce utilisées dans ce document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées d'autres fabricants ou fournisseurs de leurs produits.</p>
Fabricant	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA.
Conformité FCC	<p>Cet équipement numérique de classe B a été testé et est conforme aux restrictions pour un dispositif numérique, en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans les installations résidentielles. Cet équipement émet et utilise des ondes radio qui peuvent interférer avec les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies.</p> <p>Numéro d'enregistrement FCC partie 15 : B4Z-910C-SIMON IC : 1175C-910CSIMO</p> <p>Cet équipement répond aux exigences des règlements de la Section 68 de la FCC et aux exigences de l'ACTA.</p> <p>Numéro d'enregistrement FCC : US : B4ZAK02B55910</p> <p>Canada : 1175C-910CSIXT</p> <p>Équivalence de sonnerie : 0.2B</p> <p>Indice de charge : 0.2</p>
Coordonnées	Pour nous joindre, consultez les sites Web www.interlogix.com www.utcfireandsecurity.com .

Contenu

Contenu	i
Introduction	1
Utilisation du système de sécurité Simon XT	4
<i>Commandes du panneau</i>	4
<i>Fonctions du Simon XT</i>	6
<i>Sécurité résidentielle</i>	7
<i>Délai d'entrée/sortie</i>	9
<i>Contourner des détecteurs/contacts</i>	10
<i>Alarmes</i>	11
<i>Carillons</i>	12
<i>Heure d'arrivée prévue</i>	13
<i>État du système</i>	13
<i>Utilisation d'un téléphone extérieur</i>	13
<i>Claviers portatifs et télécommandes porte-clés</i>	14
Comment communiquer votre système	16
<i>Bips d'état</i>	16
<i>Sirènes d'alarme</i>	17
<i>Voyants du panneau</i>	17
<i>Bips de défektivité</i>	18
Programmation	20
<i>Menu du système</i>	20
<i>Options de code</i>	20
<i>Navigation dans les menus</i>	21
<i>Réglage de l'horloge</i>	22
<i>Réglage de la date</i>	23
<i>Carillon</i>	24
<i>Carillon spécial</i>	24
<i>Tests du système</i>	24
<i>Révision</i>	24
<i>Contraste</i>	25
<i>Programmation du système</i>	25
Tests	31
<i>Test des détecteurs et des contacts (les capteurs)</i>	31
<i>Test de communication</i>	33
<i>Téléchargement du système</i>	34

Information de référence	35
<i>Limites du système d'alarme</i>	35
<i>Planification d'urgence</i>	36
<i>Emplacement des détecteurs et des modules</i>	37
<i>Codes d'accès</i>	38
<i>Délais</i>	39
<i>Référence rapide du système Simon XT</i>	39

Introduction

Le Simon XT utilise une technologie sans fil pour avertir votre famille d'une intrusion, de la présence de monoxyde de carbone et de feu. Le système communique avec un centre de télésurveillance et transmet des messages vocaux à un téléphone extérieur.

Le système de sécurité utilise des dispositifs (capteurs) qui transmettent les alarmes au panneau de commande à l'aide d'ondes radio.

Le système est supervisé, ce qui signifie que le panneau vérifie l'état de chaque dispositif pour détecter les problèmes. Si le panneau détecte des défauts, il vous avertit par des messages affichés et vocaux, des bips et des voyants sur le panneau lui-même.

Une installation Simon XT peut comprendre n'importe quels des dispositifs indiqués dans le tableau 1 qui suit.

Tableau 1 : Composants du système Simon XT

Composant	Type	Description
Panneau de commande		Il fait fonctionner et commande votre système de sécurité. Il communique avec vous à l'aide de messages affichés et vocaux. Le système peut communiquer avec un centre de télésurveillance et transmettre des messages vocaux à un téléphone extérieur.
Claviers	Portatif à distance	Il contrôle le système de sécurité principalement depuis l'intérieur de la résidence.
	Clavier tactile parlant Simon XT ^o	Il contrôle le système de sécurité principalement depuis l'intérieur de la maison.
	Clavier tactile Simon XT ^o	Il contrôle le système de sécurité principalement depuis l'intérieur de la résidence.
	Télécommande porte-clés ^o	Cette télécommande contrôle le système de sécurité depuis l'intérieur ou depuis l'extérieur près de votre résidence.
Dispositifs (capteurs)	Détecteur de mouvement intérieur	Il détecte le mouvement dans une zone intérieure protégée. Lorsqu'un mouvement est détecté, le panneau peut réagir en activant des carillons ou une alarme.
	Détecteur de mouvement extérieur	Il détecte le mouvement dans une zone extérieure protégée. Lorsqu'un mouvement est détecté, le panneau peut réagir en activant des carillons ou en allumant des lumières extérieures. Ces dispositifs ne sont pas utilisés pour la détection d'intrusion.
	Contact de porte/fenêtre	Il détecte l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre.
	Détecteur de fumée	Il détecte la fumée ou une hausse importante de température. Il peut être doté d'un avertisseur qui s'active quand de la fumée ou une hausse importante de température sont détectées.

Composant	Type	Description
	Détecteur de gel ^a	Il détecte une panne d'appareil de chauffage. Si la température intérieure baisse sous 5 °C (41 °F), le détecteur avertit le panneau. Le détecteur transmet un signal de rétablissement au panneau lorsque la température atteint 10 °C (50 °F).
	Détecteur de monoxyde de carbone ^a	Il détecte le monoxyde de carbone. Il est doté d'un avertisseur qui s'active lorsque du monoxyde de carbone est détecté.
	Bouton d'urgence personnel ^a	Un dispositif sans fil qui communique avec votre système de sécurité et qui est utilisé pour déclencher des alarmes nécessitant l'intervention de la police, des pompiers ou d'autres intervenants.

a. Cette fonction n'a pas été vérifiée pour les installations UL.

Vous pouvez transmettre des commandes à votre système de sécurité en appuyant sur une série de touches sur le panneau, sur les claviers ou à distance sur le clavier d'un téléphone.

Tableau 2 : Dispositifs de communication du système

Dispositif	Description
Panneau de commande	Vous pouvez entrer des commandes pour votre système de sécurité simplement en appuyant sur des touches sur le panneau. Selon la façon dont votre système est programmé, vous aurez peut-être à entrer un code d'accès pour certaines commandes. Un code d'accès est un code numérique qui donne le droit de faire fonctionner votre système de sécurité.
Clavier portatif à distance	Ce clavier vous donne la possibilité d'entrer des commandes à partir de n'importe quelle pièce de votre résidence. Vous pouvez entrer des commandes simplement en appuyant sur des touches du clavier.
Clavier tactile parlant Simon XT	Le clavier tactile parlant bidirectionnel est un dispositif sans fil pratique qui permet de : armer le système (portes, fenêtres et détecteurs de mouvement), armer le système sans délai d'entrée, désarmer le système, déclencher une alarme d'urgence pour alerter le centre de télésurveillance d'une urgence non médicale, vérifier l'état du système et allumer ou éteindre des lumières (toutes ou individuellement), tout en recevant des confirmations vocales.
Écran tactile parlant Simon XT	L'écran tactile parlant bidirectionnel est un dispositif sans fil qui fournit une interface utilisateur graphique pour : armer le système (portes, fenêtres et détecteurs de mouvement), désarmer le système, transmettre une alarme d'urgence au centre de télésurveillance (urgence non médicale), vérifier l'état du système et allumer ou éteindre des lumières (toutes ou individuellement), tout en faisant entendre des confirmations vocales. L'écran tactile fait aussi entendre des bips de défectuosité, des bips d'entrée/sortie et des sons d'alarme (incendie, auxiliaire, intrusion).

Dispositif	Description
Télécommande porte-clés	Les télécommandes porte-clés sont utiles pour faciliter les fonctions d'armement et de désarmement. Elles sont portatives et peuvent être transportées à l'extérieur dans un sac à main ou une poche.
Téléphone	Les téléphones à tonalité peuvent être utilisés pour communiquer avec votre système quand vous êtes à l'extérieur. Demandez à votre installateur si cette fonction est programmée dans votre système.

Note : À la sortie de l'usine, le code maître par défaut est 1-2-3-4. Une fois votre système installé, vous devriez changer votre code.

Utilisation du système de sécurité Simon XT

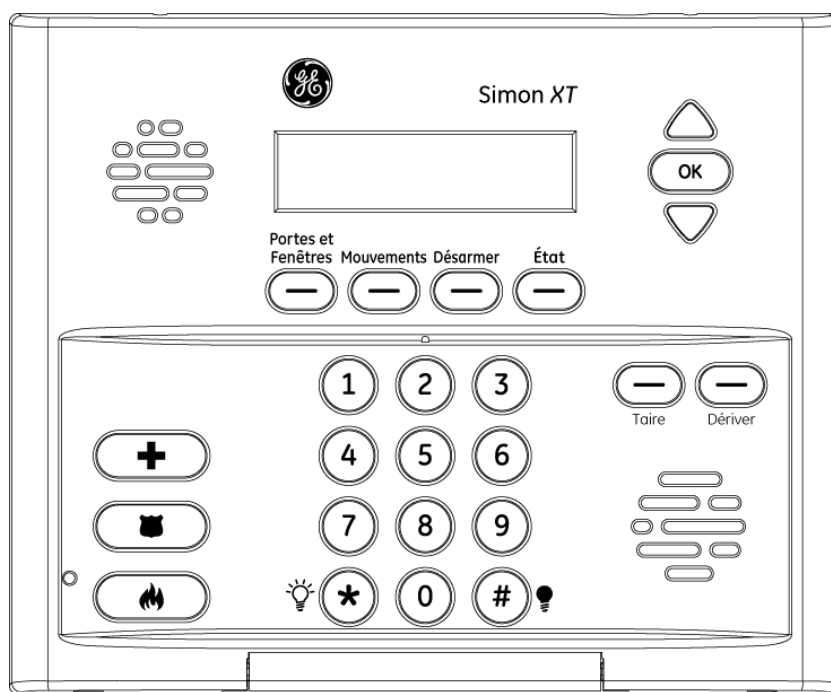
Vous pouvez faire fonctionner le système de sécurité tout-en-un de plusieurs façons :

- Utiliser les touches directement sur le panneau pour armer/désarmer le système quand vous entrez ou sortez de votre résidence, pour déterminer quels détecteurs sont actifs et pour connaître l'état du système.
- Utiliser les trois touches rapides pour communiquer avec le centre de télésurveillance et signaler une urgence (auxiliaire, police ou incendie).
- Utiliser une combinaison de touches sur le panneau et le menu de l'afficheur pour programmer certaines fonctions d'utilisateur. Cette méthode est utilisée par votre installateur pour configurer votre système. Voir « Programmation » à la page 22.)

Commandes du panneau

Le panneau tout-en-un fournit l'interface d'utilisation pour faire fonctionner le système et programmer ses fonctions.

Commandes du Simon XT



Le Tableau 3 à la page 7 donne une description des touches du panneau et de l'afficheur.

Tableau 3 : Touches et fonctions du panneau

Commande	Description
Sirène piézoélectrique	Émet des bips d'alarme et d'état.
Afficheur ACL	2 lignes de 16 caractères qui affichent diverses phrases et icônes.
Flèches de défilement vers le haut et vers le bas	Enfoncer pour faire défiler les listes d'articles semblables.
OK	Enfoncer pour choisir un article particulier du menu ou enregistrer dans la mémoire du panneau un article de menu qui vient d'être programmé.
Portes et Fenêtres	Enfoncer pour armer les contacts (de porte et de fenêtre) de protection du périmètre.
Mouvements	Enfoncer pour armer les détecteurs intérieurs.
Désarmer	Enfoncer pour désactiver la protection contre l'intrusion/le vol de votre système. Seuls les détecteurs d'intrusion/de vol sont désarmés. Les détecteurs environnementaux tels que les détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone demeurent actifs en tout temps.
État	Enfoncer pour déterminer l'état du système.
Taire	Enfoncer pour faire taire les bips de sortie lors de l'armement.
Dériver	Enfoncer pour contourner un détecteur.
Urgence (croix)	Tenir enfoncée pendant 2 secondes (ou enfoncer deux fois rapidement) pour appeler au centre de télésurveillance et appeler à l'aide (urgence non médicale).
Police (bouclier)	
Incendie (flamme)	
Microphone	Permet de parler avec le préposé du centre de télésurveillance après une alarme.
Clavier numérique	Utiliser les touches (0 à 9, *, #) pour entrer des codes d'accès ou autres données numériques.
* (ampoule blanche)	Enfoncer pour allumer des lumières. (Pour connaître l'équipement requis, communiquez avec UTC Fire & Security.) Cette fonction n'a pas été vérifiée pour les installations UL.
# (ampoule noire)	Enfoncer pour éteindre des lumières. (Pour connaître l'équipement requis, communiquez avec UTC Fire & Security.) Cette fonction n'a pas été vérifiée pour être utilisée dans les installations UL.
Haut-parleur	Permet d'entendre la voix et les bips.

Affichage de texte standard

Pendant que le panneau est inactif, l'écran affiche :

Première ligne	Niveau d'armement
Deuxième ligne	HH:MM (heure) et icônes d'état

Le texte du niveau d'armement peut être l'un des suivants :

- Sous-désarmé
- Désarmé
- Portes et fenêtres
- Mouvement
- Portes, fenêtres et mouvement

La phrase « sans délai » est jumelée au niveau d'armement quand aucun délai d'entrée n'est actif. Les icônes possibles sont les suivantes :

- Carillon (cloche pleine)
- Carillon spécial (silhouette de cloche)
- Arrivée prévue (clé)

DELS

Il y a une DEL derrière chaque touche du clavier, excepté pour les flèches de défilement. Il y a quatre DELs d'état derrière la rangée de touches sous l'afficheur ACL. Ces trois DELs d'état indiquent le niveau d'armement. Il y a une DEL d'état derrière la touche OK. Cette DEL d'état est allumée quand aucune zone du système n'est ouverte. Toutes les autres DELs sont contrôlées en groupe et éclairent l'affichage du clavier pendant 30 secondes après qu'une touche a été enfoncée.

Fonctions du Simon XT

Les fonctions du Simon XT vous fournissent la capacité d'exécuter les fonctions suivantes :

- Armer le périmètre (portes et fenêtres) et les détecteurs intérieurs (de mouvement) pour détecter la présence d'intrus.
- Utiliser une touche pour envoyer des demandes d'aide rapides au centre de télésurveillance.
- Accéder au système à l'aide d'une télécommande porte-clés (semblable à celle que vous utilisez pour votre automobile).
- Accéder au système à distance à l'aide d'un téléphone.
- Désactiver des contacts afin de pouvoir laisser une fenêtre ouverte quand le système est armé.
- Entendre un signal audio quand une porte protégée est ouverte pendant que le système est désarmé.
- Faire en sorte que le système vous avertisse si vos enfants n'arrivent pas à la maison à l'heure prévue.
- Une alerte sonore se fait entendre si un bien protégé est déplacé (groupe 43).

Sécurité résidentielle

Le Simon XT vous permet de contrôler en tout temps quels détecteurs/contacts sont actifs. Le Tableau 4 décrit les niveaux d'armement que vous pouvez régler dans le panneau de commande.

Tableau 4: Niveaux d'armement

Niveau	Fonction	Description
0	Sous-désarmer	Si votre système comprend des détecteurs actifs en tout temps (24 heures), vous devez sous-désarmer le panneau avant d'accéder à ces secteurs pour éviter de causer une alarme. Les détecteurs environnementaux tels que les détecteurs de fumée ou de monoxyde de carbone demeurent actifs en tout temps.
1	Désarmer	Dans ce niveau, seuls les dispositifs programmés avec l'option 24 heures sont actifs. Les détecteurs environnementaux tels que les détecteurs de fumée ou de monoxyde de carbone demeurent actifs en tout temps.
2	Armer les contacts de portes et fenêtres (extérieur)	Ce niveau arme les contacts des portes et des fenêtres tout en laissant les détecteurs de mouvement intérieurs désarmés.
3	Armer les détecteurs de mouvement (intérieur)	Ce niveau arme les détecteurs de mouvement intérieurs tout en laissant les contacts des portes et fenêtres désarmés.
4	Armer les portes, les fenêtres et les détecteurs de mouvement	Ce niveau arme tous les détecteurs/contacts.

Armer/désarmer

Armer un détecteur ou un contact le rend actif et permet au panneau de générer une alarme quand une porte ou une fenêtre est ouverte ou quand une personne non autorisée entre dans un secteur protégé. Désarmer rend le détecteur ou le contact inactif dans le système. Le niveau d'armement actuel est indiqué sur l'afficheur du panneau et les changements de niveau d'armement sont annoncés par le haut-parleur.

Pour sous-désarmer (niveau 0) :

1. Entrez le code maître pendant que le système est désarmé.
Le panneau affiche et dit Sous-désarmé, la touche Désarmer clignote et le panneau émet un bip.
2. Après avoir terminé dans les secteurs temporairement non protégés, appuyez sur Désarmer pour retourner au niveau désarmé.

Pour désarmer (niveau 1) :

1. Appuyez sur Désarmer.
2. Quand l'afficheur indique `Entrer Code`, entrez votre code.

Le panneau affiche et dit Désarmé, la touche Désarmer clignote et le panneau émet un bip.

Pour armer les portes et les fenêtres (niveau 2) :

1. Assurez-vous que toutes les portes et les fenêtres sont fermées.
2. Appuyez sur Portes et Fenêtres.
3. Si un code est requis, entrez votre code quand l'afficheur indique `Entrer Code`.

Le panneau affiche `Portes et fenêtres`, dit « portes et fenêtres en service » et la touche Portes et Fenêtres s'allume.

Le panneau amorce un délai de sortie et émet des bips de sortie par groupes de deux jusqu'à l'expiration du délai de sortie.

Pour armer les détecteurs de mouvement (niveau 3) :

1. Appuyez sur Mouvements.
2. Si un code est requis, entrez votre code quand l'afficheur indique `Entrer Code`.

Le panneau affiche `Mouvements`, dit « mouvements en service », et la touche Mouvement s'allume.

Le panneau amorce un délai de sortie et émet des bips de sortie par groupes de trois jusqu'à l'expiration du délai de sortie.

Pour armer les portes, les fenêtres et les détecteurs de mouvement (niveau 4) :

1. Appuyez sur Portes et Fenêtres.
2. Si un code est requis, entrez votre code quand l'afficheur indique `Entrer Code`.
3. Pendant que le panneau s'arme, appuyez sur Mouvements.

Le panneau affiche `Portes + Fenêtres & Mouvements`, dit « portes et fenêtres en service mouvements en service », et les touches Portes et Fenêtres et Mouvements s'allument.

Le panneau amorce un délai de sortie et émet des bips de sortie par groupes de quatre jusqu'à l'expiration du délai de sortie.

Délai d'entrée/sortie

Votre Simon XT vous accorde un délai après être entré ou sorti de votre résidence avant que le système active l'alarme. Le Tableau 5 qui suit vous donne les détails des fonctions de délai d'entrée et de sortie.

Tableau 5 : Détails du délai d'entrée et de sortie

Fonction	Description
Délai d'entrée	<p>Certains détecteurs actifs, lorsque déclenchés, entraînent une alarme immédiate. D'autres détecteurs, s'ils sont enrôlés dans un groupe de réponse retardée, amorcent un délai d'entrée qui vous permet d'entrer et de désarmer le système. Quand vous entrez dans votre résidence, vous entendez des bips durant le délai d'entrée (voir « Bips d'état » à la page 18). Si le système n'a pas été désarmé avant la fin du délai d'entrée, une alarme se produit.</p> <p>La durée du délai d'entrée est programmée par l'installateur.</p>
Pas de délai	<p>Si le système a été armé avec la fonction pas de délai activée, il n'y a pas de délai d'entrée et l'alarme se déclenche immédiatement.</p>
Délai de sortie	<p>Le délai de sortie, c'est le temps que le système vous accorde pour sortir de la résidence avant que le système soit armé. Durant le délai, vous pouvez quitter les lieux par une porte avec délai sans causer une alarme. Des bips se font entendre durant le délai de sortie (voir « Bips d'état » à la page 18). Le délai de sortie est programmé par l'installateur.</p>
Protestation durant l'armement	<p>Le système peut contester un changement de niveau d'armement si certaines conditions anormales existent. Si un détecteur/contact actif dans le niveau d'armement est ouvert, le système émet des bips de protestation et contourne automatiquement le détecteur ouvert (selon la configuration du système).</p>

Sortie silencieuse

La fonction sortie silencieuse fait taire les bips qui accompagnent le délai de sortie. Pour faire taire les bips d'état, appuyez sur Taire après avoir armé le système. Le panneau continuera à émettre des bips au début et à la fin du délai de sortie.

Note : L'activation de la sortie silencieuse double la durée du délai de sortie.

Pas de délai d'entrée

Utilisez la fonction pas de délai d'entrée quand vous demeurez à la maison, ou quand vous êtes absent et avez avec vous un clavier sans fil pour désarmer le système avant d'ouvrir une porte protégée. Demandez à votre installateur comment programmer cette option.

1. Fermer toutes les portes et fenêtres.

2. Appuyez deux fois sur Portes et Fenêtres. Si un code est requis pour armer, entrez votre code après avoir appuyé une fois sur la touche Portes et Fenêtres, et appuyez ensuite encore une fois sur la touche.

Le panneau affiche `Portes + Fenêtres - Sans Délai` et dit «Portes et fenêtres en service sans délai d'entrée». Le voyant Portes et Fenêtres s'illumine et le délai de sortie s'amorce.

Note : Pour éviter de causer une alarme, vous devez désarmer le système avec un clavier sans fil avant d'entrer dans votre résidence.

Sortie rapide

Utilisez la fonction Sortie rapide quand vous voulez quitter brièvement la maison pendant que le système est armé (par exemple pour aller prendre le journal). Cette fonction doit être activée par votre installateur. Quand vous appuyez sur la touche Désarmer, l'afficheur indique `Délai de sortie est activé`. Ceci permet d'ouvrir une porte de sortie désignée pendant jusqu'à 2 minutes sans déclencher une alarme.

Note : La porte désignée peut être ouverte ou fermée une seule fois. Si, après être sorti, vous fermez la porte désignée, vous devez désarmer de nouveau le système avant d'entrer. Laissez la porte désignée ouverte pendant que vous utilisez la fonction de sortie rapide.

Extension du délai de sortie

Si elle a été activée par votre installateur, la fonction d'extension du délai de sortie permet au système de reconnaître quand vous armez le système, quittez et rentrez rapidement (par exemple, si vous avez oublié vos clés d'auto). Si ceci se produit, le système redémarre le délai de sortie pour vous accorder de nouveau le délai de sortie complet.

Contourner des détecteurs/contacts

Contourner un détecteur/contact vous permet d'ouvrir la zone protégée pendant que le système est armé. Par exemple, si vos portes et fenêtres sont armées, et que vous voulez ouvrir la fenêtre de votre cuisine mais ne voulez pas désarmer le système en entier, vous pouvez contourner le contact de la fenêtre de la cuisine sans causer une alarme. Le contournement des détecteurs/contacts est automatiquement annulé quand le niveau d'armement est changé pour un niveau où les détecteurs/contacts ne sont pas actifs.

Pour contourner un détecteur/contact :

1. Appuyez sur Dériver et entrez votre code maître.
2. Défilez jusqu'au détecteur à contourner.

L'afficheur indique, par exemple, `Capteur 1 Porte avant` sur la première ligne.

3. Appuyez sur OK pour contourner (désactiver) le détecteur/contact.

Quand un détecteur/contact est contourné, l'afficheur indique `Dérivé` sur la deuxième ligne.

Réintégrer

1. Appuyez sur `Dérivé` et entrez votre code maître.
2. Défilez jusqu'au détecteur/contact à réintégrer. (Le détecteur/contact doit présentement être contourné.)
3. Appuyez sur OK pour réintégrer (réactiver) le détecteur/contact.

Le panneau enlève le mot « `Dérivé` » de la deuxième ligne de l'afficheur.

Alarmes

Le système fournit une série d'alarmes qui indiquent une situation inhabituelle. Quand une alarme est active, l'afficheur indique `Alarme Alarme Alarme`, Appuyez sur `État`.

Pour annuler l'alarme, entrez un code maître ou un code d'utilisateur valide. Une fois les alarmes annulées, le système est désarmé.

Annuler et prévenir les alarmes accidentelles

L'une des plus importantes préoccupations à propos de votre système de sécurité, c'est de causer une alarme accidentelle. La plupart des alarmes accidentelles se produisent en quittant la résidence après avoir armé le système ou avant de le désarmer lors du retour.

Un délai de communication de 30 secondes est programmé dans le panneau. Le panneau attend 30 secondes avant de composer le numéro de téléphone du centre de télésurveillance et transmettre des rapports. Vous pouvez demander à votre installateur de programmer ce délai pour une durée de 15 à 45 secondes. Pour annuler une alarme accidentelle avant l'expiration du délai de communication, entrez votre code d'accès. Le panneau affiche `Alarme Annulée` et fait entendre des bips.

Directives pour prévenir les alarmes accidentelles

Pour prévenir les alarmes accidentelles, utilisez les directives suivantes :

- Avant de quitter la maison, fermez les portes et les fenêtres.
- Rassemblez vos effets personnels, vous pourrez quitter immédiatement après avoir armé le système.
- Entrez et quittez toujours en respectant les délais programmés.

- Assurez-vous de sortir par une porte pour laquelle un délai est programmé.
- Désarmez votre système dès votre retour.
- Connaissez les dispositifs de votre système et apprenez comment chacun fonctionne.
- Si vous avez des animaux de compagnie, demandez à votre installateur si vous avez besoin de lentilles pour les animaux dans vos détecteurs de mouvement.
- Vérifiez l'emplacement de vos détecteurs de fumée. Les détecteurs installés près des salles de bains et des cuisines peuvent être déclenchés par la vapeur et la fumée dégagée par la cuisson.
- Prêtez attention aux messages, aux bips et aux voyants qui indiquent l'état du système.

Carillons

Utilisez la fonction carillon pour signaler l'ouverture d'une porte protégée lorsque le système est désarmé. Le panneau active le carillon deux fois quand un détecteur est déclenché, si le mode carillon est activé. Cette fonction vous permet d'être averti quand des membres de votre famille entrent et sortent de la maison. Les fonctions carillon et carillon spécial sont activées ou désactivées dans le menu du système. Voir « Carillon » à la page 25 et « Carillon spécial » à la page 25.

Note : S'il n'y a pas de détecteurs carillon dans votre système, l'option carillon n'apparaît pas dans le menu du système.

Carillon vocal

Votre installateur peut avoir programmé le système pour dire le nom du détecteur ou émettre un son de carillon personnalisé quand un détecteur carillon est déclenché. Le son de carillon, si programmé, est joué au lieu des bips de carillon réguliers.

Carillon spécial

La fonction carillon spécial vous permet d'installer des détecteurs de mouvement sur une terrasse ou à la porte avant, et d'être averti quand quelqu'un s'approche de ces détecteurs. Ces détecteurs de mouvement ne sont pas utilisés pour la détection d'intrusion. Si le mode carillon spécial est activé, le panneau émet trois sons de carillon.

Note : S'il n'y a pas de détecteurs carillon spécial dans votre système, l'option carillon spécial n'apparaît pas dans le menu du système.

Heure d'arrivée prévue

(Cette fonction n'a pas été vérifiée pour les installations UL.)

Utilisez la fonction Heure d'arrivée prévue pour vous avertir, par téléphone, si un membre de la famille n'arrive pas à la maison à une heure prédéterminée, c'est-à-dire que le système n'est pas désarmé à l'heure prévue. Quand cette fonction est activée, une alarme Heure d'arrivée prévue est signalée si le système n'est pas désarmé avant l'heure d'arrivée programmée. Par exemple, si vous réglez l'heure d'arrivée prévue à 15 h et que le système n'est pas désarmé avant cette heure, un message est envoyé à votre téléphone à distance. Si l'heure d'arrivée prévue est programmée, la fonction Heure d'arrivée prévue peut être activée durant l'armement.

Pour activer la fonction Heure d'arrivée prévue appuyez deux fois sur Mouvements. Si un code est requis, entrez votre code après avoir appuyé une fois sur la touche Mouvements, et appuyez ensuite encore une fois sur la touche Mouvements. Le voyant Mouvements clignote et le délai de sortie s'amorce.

État du système

Appuyez sur État (aucun code requis) pour que le système affiche et annonce les types d'information suivants :

- Conditions d'alarme
- Historique d'alarme
- Conditions de défectuosité
- Dispositifs ouverts
- Dispositifs contournés

Quand une alarme est présente, la touche État clignote. La touche État est allumée quand une condition anormale telle qu'une défectuosité ou une zone ouverte (par ex. une porte ou une fenêtre sont ouvertes) est présente dans le système.

Vous pouvez supprimer certaines entrées d'état du système (comme un historique d'alarmes) en appuyant sur Désarmer après avoir vérifié l'état.

Utilisation d'un téléphone extérieur

(Cette fonction n'a pas été vérifiée pour les installations UL.)

Si cette fonction a été programmée par votre installateur, vous pouvez commander à distance votre Simon XT à l'aide d'un téléphone extérieur. Le panneau répond à un appel selon la méthode de composition programmée par votre installateur.

Après une certaine combinaison de sonneries et de pauses, le panneau répond à l'appel avec le message vocal *Entrez votre code d'accès*. Pour avoir accès, vous devez entrer le bon code.

Si vous interagissez avec votre panneau et que celui-ci raccroche la ligne, c'est que le système doit envoyer un rapport au centre de télésurveillance ou à un téléphone externe pour signaler que vous ou quelqu'un d'autre avez fait une action sur les lieux du système de sécurité. Les actions énumérées dans le Tableau 6 peuvent être exécutées à partir d'un téléphone extérieur.

Tableau 6 : Commandes téléphoniques

Action	Touche du téléphone	Commentaires
Désarmer	1	Système pas déjà désarmé
Sous-désarmer	1	Le code maître doit avoir été utilisé pour accéder au système; le système était désarmé.
Armer portes et fenêtres	2	Appuyez de nouveau sur 2 pour activer la fonction sans délai
Armer les détecteurs de mouvement	3	Appuyez de nouveau sur 3 pour activer la fonction Heure d'arrivée prévue
Armer les portes, les fenêtres et les détecteurs de mouvement	2 3	
Vérifier l'état	0	
Raccrocher	9	

Claviers portatifs et télécommandes porte-clés

Les claviers portatifs sont utilisés pour commander le système de sécurité de n'importe où à l'intérieur ou près de votre résidence.

Clavier portatif à distance

Communiquer avec votre système à l'aide d'un clavier à distance, c'est comme utiliser directement le panneau. Pour des détails, reportez-vous à la documentation portant sur les claviers.

Télécommande porte-clés

Si votre installateur a programmé une télécommande porte-clés sans délai d'entrée, et que vous armez le système avec cette télécommande porte-clés, vous devez désarmer le système avant d'entrer pour éviter de causer une alarme.

Si votre installateur a programmé votre système pour l'armement avec un dispositif à distance, vous devez entrer dans votre résidence pour amorcer le délai d'entrée avant de pouvoir utiliser votre télécommande porte-clés pour désarmer le système.

Avertissement : Pour éviter de causer des fausses alarmes, demandez à votre installateur comment les options de clavier/télécommande porte-clés ont été programmées.

Une alarme d'urgence doit être désactivée au panneau, avec un clavier portable ou avec une autre télécommande porte-clés. Elle ne peut pas être désactivée à partir de la télécommande porte-clés qui l'a activée.

Pour utiliser un bouton sur une télécommande porte-clés, tenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote. Une télécommande porte-clés possède les boutons suivants :

- Verrouiller (icône de cadenas verrouillé)
- Déverrouiller (icône de cadenas déverrouillé)
- Étoile (icône d'étoile)
- Allumer (icône d'ampoule)

Le Tableau 7 qui suit décrit la façon d'utiliser les boutons d'une télécommande porte-clés.

Tableau 7 : Fonctionnement des boutons d'une télécommande porte-clés

Tâche	Instructions
Armer portes et fenêtres	Appuyer une fois sur le bouton Verrouiller.
Armer les portes, les fenêtres et les détecteurs de mouvement	Appuyer deux fois sur le bouton Verrouiller.
Armer les portes, les fenêtres et les détecteurs de mouvement, et activer l'option Heure d'arrivée prévue.	Appuyer trois fois sur le bouton Verrouiller.
Transmettre une alarme d'urgence (intrusion, urgence silencieuse, ou urgence non-médicale) au centre de télésurveillance.	Appuyer une fois sur les boutons Verrouiller et Déverrouiller simultanément durant 3 secondes. (Demandez à votre installateur de vous expliquer comment les boutons d'urgence vont fonctionner.)
Désarmer votre système de sécurité	Appuyer une fois sur le bouton Déverrouiller.

Comment communique votre système

Votre système communique en utilisant des bips d'état, des sirènes, des voyants, et des bips de défectuosité.

Bips d'état

Le panneau émet des bips d'état pour vous avertir de diverses activités et conditions du système.

Note : Vous pouvez entendre un nombre différent de bips si vous appuyez rapidement sur les touches.

Tableau 8 : Bips d'état

Activité	Réponse en bips
Portes et fenêtres	Les bips de délai d'entrée et de délai de sortie se font entendre deux fois toutes les 5 secondes et deux fois par seconde durant les 10 dernières secondes. Si la sortie silencieuse est utilisée, les bips du délai de sortie se font entendre deux fois quand vous armez et deux fois à la fin du délai de sortie.
Mouvement	Les bips de délai d'entrée et de délai de sortie se font entendre trois fois toutes les 5 secondes et trois fois par seconde durant les 10 dernières secondes. Si la sortie silencieuse est utilisée, les bips du délai de sortie se font entendre trois fois quand vous armez et trois fois à la fin du délai de sortie.
Portes et fenêtres et mouvement	Les bips de délai d'entrée et de délai de sortie se font entendre quatre fois toutes les 5 secondes et quatre fois par seconde durant les 10 dernières secondes. Si la sortie silencieuse est utilisée, les bips du délai de sortie se font entendre quatre fois quand vous armez et quatre fois à la fin du délai de sortie.
Désarmé	Un bip.
Carillon	Deux bips.
Carillon spécial	Trois bips.
Bips de défectuosité	Six bips à chaque minute. Appuyez sur État pour arrêter les bips pendant 4 heures.
Bips d'inactivité ^a	Vingt bips à chaque minute pendant 5 minutes (la fonction doit être programmée par l'installateur).
Bip de gestion de l'établissement/d'un bien ^a	Le panneau fait entendre un bip lorsqu'un groupe de dispositifs (capteurs) de protection de bien est activé. (Cette information est uniquement affichée sur l'écran tactile parlant bidirectionnel.)

a. (Cette fonction n'a pas été vérifiée pour être utilisée dans les installations UL.)

Sirènes d'alarme

Les sirènes extérieures et intérieures émettent trois tonalités d'alarme différentes, chacune indiquant un type d'alarme différent. Les sirènes sont programmées par l'installateur pour s'arrêter après une période déterminée.

Tableau 9 : Tonalités de sirène

Fonction	Incendie	Intrusion	Urgence
Sirène intérieure et du panneau	Temporelle 3	Continu	Marche/arrêt rapide
Sirène extérieure	Temporelle 3	Continu	

Note : Temporelle 3 signifie une répétition constante de trois pulsations de sirène, suivi d'un arrêt de 1,5 seconde.

Voyants du panneau

Le Tableau 10 qui suit décrit les voyants du panneau.

Tableau 10 : Voyants

Touche	Quand le voyant de la touche est allumé	Quand le voyant de la touche clignote
Portes et Fenêtres	Portes et fenêtres armées	Portes et fenêtres armées sans délai d'entrée
Mouvements	Détecteurs de mouvement armés	Détecteurs de mouvement armés et fonction Heure d'arrivée prévue activée
Désarmer	Système désarmé	Système sous-désarmé
État	Défectuosité du système, détecteur/contact ouvert ou détecteur/contact dérivé (contourné)	Système en état d'alarme
OK	Aucun détecteur/contact n'est ouvert	
Carillon (cloche)	Le changement d'état de la porte activera le carillon	
Carillon spécial (silhouette de cloche)	Les détecteurs de mouvement activeront le carillon	
Heure d'arrivée prévue ^a	Fonction Heure d'arrivée prévue activée	

a. La fonction Heure d'arrivée prévue n'a pas été vérifiée pour être utilisée dans les installations UL.

Bips de défektivité

Votre système de sécurité est capable de se vérifier automatiquement ce qui suit :

- Pannes d'alimentation
- Piles faibles
- Détecteurs/contacts défectueux
- Panne de communication avec le centre de télésurveillance

Lorsque votre système détecte l'un des problèmes indiqués plus haut, six bips rapides se font entendre chaque minute jusqu'à ce que la condition de défektivité soit réglée. Pour arrêter les bips de défektivité, appuyez sur État ou bien armez et désarmez le système pendant que la condition de défektivité existe. Les bips de défektivité s'arrêtent 4 heures plus tard à moins que la condition de défektivité soit corrigée.

Le Tableau 11 décrit les conditions causant les bips de défektivité.

Tableau 11 : Conditions causant les bips de défektivité

Condition	Description
Panne d'alimentation CA	<p>Cette condition (si elle est programmée par l'installateur) se produit si votre système de sécurité a été accidentellement débranché ou s'il y a eu une panne d'alimentation CA. Tous les voyants d'état s'éteignent immédiatement, et les bips de défektivité démarrent après 5 minutes. Si vous appuyez sur n'importe quelle touche, l'afficheur s'allume et, en appuyant sur État, il affiche la panne. Si l'alimentation n'est toujours pas rétablie après le délai programmé (5 à 254 minutes), le système appelle le centre de télésurveillance. La batterie de secours, si elle est complètement chargée, dure de 18 à 24 heures (selon la charge du panneau) sans alimentation CA.</p> <p>Dans une installation UL, une nouvelle batterie entièrement chargée pourra maintenir le panneau en fonction durant 24 heures en condition normale de veille et permettre de faire sonner l'alarme, le cas échéant.</p>
Défektivité de la batterie du système	<p>Cette condition se produit si la batterie de secours est défectueuse. Les bips de défektivité démarrent. Appuyez sur la touche État et l'afficheur indique "Système pile faible". Si l'alimentation CA est en panne et que la batterie est défectueuse, votre système de sécurité s'éteindra. Si la condition persiste au-delà de 24 heures après le rétablissement de l'alimentation CA, appelez le fournisseur de votre système de sécurité.</p>
Rétablissement de l'alimentation	<p>Cette condition se produit après une perte totale de l'alimentation (CA et batterie). Quand l'alimentation est rétablie, le panneau retourne à l'état d'armement, et les zones contournées (dérivées) sont les mêmes qu'avant la perte d'alimentation.</p>

Condition	Description
Panne de dispositif	<p>Cette condition se produit si un détecteur/contact ne communique pas avec le panneau. Les bips de défectuosité démarrent et la touche État s'allume. Appuyez sur la touche État et l'afficheur indique quels détecteurs/contacts sont en panne. Effectuez un test des détecteurs et des contacts. Si la condition persiste, vous devrez peut-être appeler votre fournisseur de système de sécurité.</p>
Pile de détecteur faible	<p>Cette condition se produit si la pile d'un détecteur est faible. Il est possible que le détecteur continue à communiquer avec le panneau. Les bips de défectuosité démarrent et la touche État s'allume. Appuyez sur la touche État et l'afficheur indique quels détecteurs ont une pile faible. Si ce problème persiste, vous devrez peut-être appeler votre fournisseur de système de sécurité. Certaines piles de détecteur peuvent être remplacées par le propriétaire du système.</p>
Panne de communication	<p>Cette condition se produit si votre système de sécurité ne peut pas communiquer avec le centre de télésurveillance. Votre système tente de communiquer avec le centre de télésurveillance huit fois avant de vous indiquer qu'il y a une panne de communication. Les bips de défectuosité démarrent et la touche État s'allume. Appuyez sur la touche État et l'afficheur indique "Panne test de communications" ou "Panne de communication". Si la condition persiste, vous devrez peut-être appeler votre fournisseur de système de sécurité.</p>
Détecteur/contact ouvert	<p>Cette condition se produit si une porte ou une fenêtre est ouverte ou si un détecteur du système a été déclenché et n'a pas été rétabli correctement. Par exemple, l'aimant d'un contact de porte/fenêtre peut avoir été enlevé. Votre système indique cette condition en faisant allumer la touche État. Quand vous appuyez sur la touche État, l'afficheur indique, par exemple, "CAPTEUR 1 Porte avant ouvert". Corrigez le problème en rétablissant le détecteur/contact. Si cette condition persiste, appelez le fournisseur de votre système de sécurité.</p>
Détecteur/contact saboté	<p>Cette condition se produit lorsqu'un détecteur/contact est physiquement saboté, par exemple, si le couvercle d'un détecteur est enlevé. Si le système est armé, une alarme se produit. Votre système indique cette condition en faisant allumer la touche État. Les bips de défectuosité démarrent. Appuyez sur la touche État et l'afficheur indique "Capteur #+Nom manipulé". Corrigez le problème en rétablissant le détecteur/contact. Si cette condition persiste, appelez le fournisseur de votre système de sécurité.</p>
Brouillage RF détecté	<p>Le récepteur du panneau subit de l'interférence. Le système communique avec le centre de télésurveillance pour l'avertir de cette condition.</p>
Supprimer l'état	<p>Certaines conditions d'état comme un historique d'alarmes doivent être supprimées manuellement. Pour supprimer l'état du système, appuyez sur État, lisez/ou écoutez les messages d'état et appuyez ensuite sur Désarmer. Si la condition de défectuosité est une batterie de système faible, exécutez un test des détecteurs. Si toutes les conditions de défectuosité ont été corrigées, le voyant État s'éteint.</p>

Programmation

Votre système de sécurité vous permet de programmer certaines options d'utilisateur. Ces options sont accessibles à l'aide du menu du système.

Menu du système

Pour accéder au menu du système, appuyez sur une des touches de défilement ou sur la touche OK dans la partie supérieure droite du panneau.

Appuyez sur État pour quitter un menu ou un mode de changement d'option et passer au niveau suivant. Si on appuie sur État dans le niveau de menu le plus haut, ceci a pour effet de quitter le menu du système. Le panneau quitte automatiquement le menu du système après quelques secondes d'inactivité si aucun code d'accès n'a été entré. Après qu'un code d'accès ait été entré pour accéder à une portion du menu du système protégée par un code, le délai est de 30 secondes (4 minutes pendant un test des détecteurs/contacts).

Options de code

Le système de sécurité nécessite l'entrée de codes lorsqu'un certain niveau de sécurité est requis pour exécuter une action. Ces codes vous permettent d'activer des options du système, de personnaliser des fonctions du panneau et de générer une alarme silencieuse. Le code par défaut dépend de la longueur du code (code à 3, 4, 5, ou 6 chiffres) déterminée à l'installation. Les types de code sont indiqués dans le Tableau 12 qui suit :

Tableau 12 : Types de code

Code	Description
Code maître	Le code maître est le code principal utilisé pour les fonctions du panneau. Le code par défaut est 123, 1234, 12345, ou 123456, selon la longueur réglée par l'installateur.
Codes d'utilisateur 1 à 8.	Ces huit codes sont des codes d'utilisateur supplémentaires. Vous pouvez utiliser ces codes pour des fonctions du panneau telles que désarmer, mais non pour programmer. Ces codes peuvent être composés de 3, 4, 5 ou 6 chiffres, selon la longueur réglée par l'installateur.
Code de contrainte	Code à utiliser pour générer une alarme de contrainte silencieuse en désarmant.

Note : Toute combinaison de codes invalides dépassant 40 dépressions de touches (comme 14 codes invalides à 3 chiffres) cause une alarme d'accès au système. L'alarme verrouille tous les claviers pendant 90 secondes, à l'exception des télécommandes porte-clés.

Navigation dans les menus

Chaque menu contient une liste d'options et/ou de sous-menus. Pour naviguer dans la liste des options et des sous-menus, appuyez sur les flèches de défilement. Appuyer sur OK après avoir navigué jusqu'à une option a pour effet de sélectionner cette option afin qu'elle puisse être modifiée; sa valeur actuelle clignote. Appuyer sur OK après avoir navigué jusqu'à un sous-menu a pour effet d'accéder à ce sous-menu où une nouvelle liste d'options est accessible. En appuyant sur État, vous quittez le menu et passez au niveau supérieur suivant. Lors de l'accès au menu de Programmation du système ou Tests du système, le panneau vous demande d'entrer un code d'accès. Pour continuer, entrez votre code maître et appuyez sur OK.

Pour programmer une option, naviguez d'abord vers cette option jusqu'à ce qu'elle soit affichée et appuyez sur OK. La valeur de l'option commence à clignoter, indiquant qu'elle est prête à être modifiée. Utilisez les flèches de défilement ou entrez une valeur numérique pour modifier l'option et appuyez sur OK.

Tableau 13 : Structure de menu

Réglage de l'horloge (heure du système)		
Réglage de la date		
Carillon		
Carillon spécial		
Tests du système	Test des détecteurs/contacts	
	Test de communication	
	Téléchargement du système	
Programmation du système	Codes d'accès	Code du détaillant
		Code maître
		Codes d'utilisateur 1 à 8.
		Code de contrainte
	Sécurité	Activation du téléchargeur
	Numéros de téléphone	Téléphone #4
	Minuteries	Heure d'arrivée prévue
	Options de sirène	Bips piézo du panneau
		Panneau vocal
		Alarmes piézo du panneau
		Volume des bips d'état
		Volume du haut-parleur
	Tests du système	Test capteur
Test de communication		
Amorcer un appel de téléchargement		
Révision		
Contraste		

Réglage de l'horloge

Si l'alimentation du panneau est complètement coupée (CA et batterie), lors du rétablissement de l'alimentation, l'heure du système est rétablie à minuit et clignote, indiquant ainsi qu'elle n'est pas réglée correctement. Votre installateur peut régler l'heure de votre système pour qu'elle s'affiche en mode 12 heures ou 24 heures.

Le format de l'heure est HH:MMx, où :

HH = 01 à 12 (format 12 heures) ou 00 à 23 (format 24 heures)

MM = 00 à 59

X = a ou p (format 12 heures) ou néant (format 24 heures)

Pour régler l'horloge :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique **Régler l'horloge**, et appuyez sur OK.
L'afficheur indique **Entrer code**.
2. Entrez votre code maître à l'aide des touches numériques et appuyez sur OK.
3. Appuyez de nouveau sur OK.
L'heure clignote sur l'afficheur.
4. Défilez pour régler l'heure et appuyez sur OK.
Les minutes clignent sur l'afficheur.
5. Défilez pour régler les minutes et appuyez sur OK.
Am/pm clignote sur l'afficheur.
6. Défilez jusqu'à am/pm et appuyez sur OK.
L'afficheur indique l'heure et cesse de clignoter.
7. Pour quitter, appuyez deux fois sur **État**.

Réglage de la date

Si l'alimentation du panneau est complètement coupée (CA et batterie), la date est remise à zéro lors du rétablissement de l'alimentation.

Le format de la date est AAAA-MM-JJ, où :

AAAA = l'année

MM = le mois

JJ = le jour

Pour régler la date :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Régler la date`, et appuyez sur OK.
L'afficheur indique `Entrer code`.
2. Entrez votre code à l'aide des touches numériques et appuyez sur OK.
L'afficheur indique la date.
3. Appuyez sur OK.
L'année clignote sur l'afficheur.
4. Défilez pour régler l'année et appuyez ensuite sur OK pour accepter le réglage.
Le mois clignote sur l'afficheur.
5. Défilez pour régler le mois et appuyez ensuite sur OK pour accepter le réglage.
Le jour clignote sur l'afficheur.
6. Défilez pour régler le jour et appuyez ensuite sur OK pour accepter le réglage.
L'afficheur indique la date programmée.
7. Pour quitter, appuyez deux fois sur `État`.

Carillon

Pour activer ou désactiver la fonction carillon :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Carillon`, et appuyez sur OK.
Le réglage actuel clignote.
2. Défilez pour activer ou désactiver la fonction carillon et appuyez sur OK.
Le réglage cesse de clignoter.
3. Pour quitter, appuyez sur État.

Quand la fonction carillon est activée, une icône de cloche apparaît sur l'afficheur.

Note : Cette option de menu n'apparaît pas s'il n'y a pas de dispositifs de carillon dans votre système.

Carillon spécial

Pour activer ou désactiver la fonction carillon spécial :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Carillon spécial`, et appuyez sur OK.
Le réglage actuel clignote.
2. Utilisez les flèches de défilement pour activer/désactiver la fonction carillon spécial, puis appuyez sur OK.
Le réglage cesse de clignoter.
3. Pour quitter, appuyez sur État.

Quand la fonction carillon spécial est activée, une icône représentant la silhouette d'une cloche apparaît sur l'afficheur.

Note : Cette option de menu n'apparaît pas s'il n'y a pas de dispositifs de carillon spécial dans votre système.

Tests du système

Ce menu vous permet d'effectuer des tests de détecteur et de communication, ainsi que de faire un appel téléphonique à partir du panneau vers le programme Enterprise Downloader. Pour plus de détails, voir « Test » à la page 33.

Révision

Ce menu en lecture seule permet de connaître la version du microcode du système. Pour quitter, appuyez sur État.

Contraste

Pour régler le contraste de l'afficheur :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Contraste`, et appuyez sur OK.
2. Défilez pour augmenter ou réduire le réglage du contraste. (Il y a onze niveaux de contraste.)
3. Appuyez sur `État` pour enregistrer le réglage et quitter.

Note : Les changements de contraste sont plus évidents quand on ne regarde pas directement l'afficheur.

Programmation du système

Pour entrer en mode de programmation du système :

1. Entrez dans le menu du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Programmation du système`, et appuyez sur OK.
L'afficheur indique `Entrer code`.
3. Entrez votre code maître et appuyez sur OK.

À ce point, vous êtes dans les sous-menus de la programmation du système. À ce niveau, les sous-menus suivants sont accessibles :

- Codes d'accès
- Sécurité
- N^{os} de téléphone
- Compteurs
- Options de sirène
- Tests du système

Les sections qui suivent décrivent les options que vous pouvez programmer dans le menu de programmation du système.

Codes d'accès

Il y a trois types de codes d'accès :

Code maître. Le code maître est votre code le plus puissant; il peut être utilisé pour toutes les fonctions d'utilisateur, y compris la programmation. Le code maître par défaut est 123, 1234, 12345 ou 123456, selon la longueur réglée par l'installateur.

Codes d'utilisateur 1 à 8. Il y a huit codes d'utilisateur qui peuvent être utilisés pour plusieurs fonctions d'utilisateur, mais pas pour sous-désarmer, programmer ou contourner des détecteurs/contacts. Initialement, tous les codes d'utilisateur

sont vierges. Un code d'utilisateur peut être supprimé en appuyant sur Désarmer pendant le changement du code.

Code de contrainte. Le code de contrainte, quand il est utilisé à la place d'un autre code, génère une alarme de contrainte silencieuse qui est transmise au centre de télésurveillance. Initialement, le code de contrainte est vierge. Le code de contrainte peut être supprimé en appuyant sur Désarmer pendant le changement du code.

Pour changer le code maître :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique Codes d'accès, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique Code maître, et appuyez sur OK.
La valeur actuelle du code clignote.
4. Entrez un nouveau code (utilisez la longueur appropriée), et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Pour changer un code d'utilisateur :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique Codes d'accès, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'au code d'utilisateur que vous voulez changer, et appuyez sur OK,
La valeur actuelle du code clignote.
4. Entrez un nouveau code (utilisez la longueur appropriée), et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Pour changer le code de contrainte :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique Codes d'accès, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique Code de contrainte, et appuyez sur OK.
La valeur actuelle du code clignote.
4. Entrez un nouveau code (utilisez la longueur appropriée), et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Sécurité

Le menu Sécurité contient l'option d'activation du téléchargement. Cette option détermine si votre détaillant peut avoir accès à distance à votre système.

Pour programmer l'option d'activation du téléchargement :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique **Sécurité**, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique **Téléchargement activé**, et appuyez sur OK.

La valeur actuelle de cette option clignote.

4. Défilez jusqu'à la valeur désirée et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Numéros de téléphone

Le numéro de téléphone no 4 est le seul que vous pouvez changer. Par conséquent, il est souvent utilisé pour signaler les alarmes vocales sur votre téléphone et peut être programmé dans ce but par votre installateur.

Pour changer le numéro de téléphone no 4 :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique **Téléphone #s**, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique **Téléphone #4**, et appuyez sur OK.

Le premier chiffre de la valeur actuelle de cette option clignote (ceci peut prendre les deux lignes de l'afficheur).

4. Changez chaque chiffre du numéro de téléphone en défilant ou en entrant une valeur numérique, et passez ensuite au chiffre suivant en appuyant sur OK.
5. Ceci fait, appuyez de nouveau sur OK pour enregistrer le nouveau numéro de téléphone.
6. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Le numéro de téléphone peut être supprimé en appuyant sur Désarmer lors du changement d'un chiffre.

Compteurs

L'option Heure d'arrivée prévue est le seul réglage auquel vous avez accès. L'heure d'arrivée prévue est l'heure de la journée à laquelle le panneau doit être désarmé pour éviter de déclencher une alarme d'arrivée prévue si l'option Heure d'arrivée prévue est activée durant l'armement.

Pour changer l'heure d'arrivée prévue :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique **Compteurs**, et appuyez sur OK.

3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Heure d'arrivée prévue`, et appuyez sur OK.
La portion HH (heure) clignote.
4. Programmez la valeur de l'heure en défilant ou en entrant une valeur numérique, et appuyez sur OK.
La portion MM (minutes) clignote.
5. Programmez la valeur des minutes en défilant ou en entrant une valeur numérique, et appuyez sur OK.
Si vous utilisez le format 12 heures, la portion A ou P (AM/PM) de l'heure clignote.
6. Choisissez A ou P en défilant, et appuyez sur OK.
7. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Options de sirène

Le panneau est doté de deux sources sonores intégrées, une sirène piézoélectrique et un haut-parleur. La sirène piézoélectrique émet des bips d'alarme et des bips d'état. Les bips d'alarme d'incendie et d'intrusion sont toujours à un volume élevé, tandis que le volume des bips d'état (comme des bips de défectuosité ou carillon, des bips de délai d'entrée et de sortie ou des bips d'alarme auxiliaire) est programmable. Le haut-parleur fait entendre la voix du panneau et les bips quand une touche est enfoncée. Son volume est lui aussi réglable.

Les options de la sirène et du haut-parleur sont les suivantes :

Bips piézo du panneau. (Bips d'état sur la sirène.) Cette option détermine si le panneau émet des bips lors de conditions autres que des alarmes (non-alarme). Pour programmer l'émission des bips piézo :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Options sirène`, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Bips Piézo`, et appuyez sur OK.
La valeur actuelle de cette option clignote (En service ou Hors service).
4. Défilez jusqu'à la valeur désirée et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Voix du panneau. (Les phrases annoncées sur le haut-parleur et les sons de dépression de touche venant du haut-parleur entendus en commandant le système.) Cette option détermine si le haut-parleur dit les messages d'état et les changements de niveau d'armement. Pour programmer la voix du panneau :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Options sirène`, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Panneau Vocal`, et appuyez sur OK.
La valeur actuelle de cette option clignote (En service ou Hors service).
4. Défilez jusqu'à la valeur désirée et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Alarmes piézo du panneau. (Alarmes fortes sur la sirène). Cette option détermine si le panneau émet des bips d'alarme. Pour programmer une alarme piézo du panneau :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Options sirène`, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Alarme Piézo du Panneau`, et appuyez sur OK.
La valeur actuelle de cette option clignote (En service ou Hors service).
4. Défilez jusqu'à la valeur désirée et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Volume des bips d'état. Cette option règle le volume des bips pour les conditions qui ne sont pas des alarmes (non-alarme). La plage numérique va de 1 à 10. La valeur par défaut est 7. Pour programmer le volume des bips d'état :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Options sirène`, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Volume des Bips d'État`, et appuyez sur OK.
La valeur actuelle de cette option clignote (1 à 10).
4. Défilez jusqu'à la valeur désirée et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Volume du haut-parleur. Cette option règle le volume du haut-parleur du panneau pour les touches et les sons d'alarme. La plage numérique va de 1 à 8. La valeur par défaut est 8. Pour programmer le volume du haut-parleur :

1. Entrez dans le menu de programmation du système.
2. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Options sirène`, et appuyez sur OK.
3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Volume du Haut-Parleur`, et appuyez sur OK.

La valeur actuelle de cette option clignote (1 à 8).

4. Défilez jusqu'à la valeur désirée et appuyez sur OK.
5. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur État.

Tests

Cette section comprend les rubriques suivantes :

- Test des détecteurs et des contacts (les capteurs)
- Test de la communication
- Téléchargement du système

Test des détecteurs et des contacts (les capteurs)

Vous pouvez tester les détecteurs et les contacts un par un pour vous assurer qu'ils envoient des signaux forts au panneau. Vous devriez tester les détecteurs et les contacts au moins une fois par semaine.

Pour tester les détecteurs :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Tests de Système`, et appuyez sur `OK`.

L'afficheur indique `Entrer code`.

2. Entrez votre code maître et appuyez sur `OK`.

L'afficheur indique `Test Capteur`.

3. Appuyez sur `OK`.

L'Afficheur indique, par exemple, `Déclencher Capteur 1 Porte Avant` et affiche automatiquement la liste des détecteurs à tester. En mode test des détecteurs, le panneau émet six bips une fois par minute.

4. Déclencher le détecteur ou le contact. Pour des détails sur la façon de déclencher chaque dispositif, consultez le Tableau 14 à la page 34.

Quand vous déclenchez un dispositif, l'afficheur indique, par exemple, `Capteur 1 Paquets = 8 Porte Avant`. Vous pouvez déclencher les dispositifs dans n'importe quel ordre. À mesure que chaque dispositif se fait entendre, il est ensuite enlevé de la liste des dispositifs à tester.

Une fois que tous les dispositifs ont été testés avec succès, l'afficheur indique `Test de Capteur Complété, Appuyez sur État`.

5. Appuyez sur `État`.

L'afficheur indique `Test de Capteur OK`.

Après quelques secondes, l'afficheur indique `Test Capteur`.

6. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur `État`.

Si l'un ou l'autre des dispositifs a échoué au test et que vous voulez mettre fin au test, appuyez sur `État`. Le panneau affiche `Test de Capteur Échoué` ou `Annulé`.

L'afficheur indique ensuite **Test Capteur**. Pour quitter le test du système, appuyez une fois sur **État**. Si le test révèle que le détecteur ne fonctionne pas, appelez votre fournisseur de système de sécurité.

Tableau 14 : Déclenchement des dispositifs afin de les tester

Dispositif	Pour déclencher le dispositif
Contact de porte/fenêtre ^a	Ouvrez la porte ou la fenêtre protégée.
Détecteur de gel ^a	Appliquez de la glace sur le détecteur. Ne le mouillez pas.
Sonde d'eau	Appuyez un linge mouillé ou un doigt mouillé sur les bornes sous la sonde.
Détecteur de monoxyde de carbone ^a	Maintenez enfoncé le bouton Test/Taire (durant environ 5 secondes) jusqu'à ce que l'unité émette deux bips et ensuite relâchez le bouton.
Détecteur de bris de verre ^a	Déclenchez-le avec le testeur de bris de verre approprié.
Détecteur de mouvement	Éloignez-vous du champ de détection du détecteur pendant 5 minutes et revenez-y ensuite.
Détecteur de choc ^a	Frappez deux fois sur le verre, loin du détecteur. Attendez au moins 30 secondes avant de le refaire.
Détecteur de fumée	Appuyez sur le bouton de test et tenez-le enfoncé jusqu'à ce que le système émette des bips de transmission.
Bouton d'urgence sans fil ^a	Appuyez sur le bouton approprié pendant 3 secondes.
Télécommande porte-clés ^a	Appuyez sur les boutons Verrouiller et Déverrouiller simultanément durant 3 secondes.
Écran tactile parlant Simon XT ^a	Appuyez sur le bouton Urgence pendant 5 secondes.
Clavier tactile parlant Simon XT ^a	Pour tester un écran tactile 1.0, maintenez le bouton Urgence enfoncé pendant 5 secondes. Pour tester un écran tactile de version 1.1 ou ultérieure, appuyez sur le bouton Réglages (engrenage) , défilez vers le bas et appuyez sur le bouton Test RF .
Clavier portatif à distance	Appuyez simultanément sur les deux touches d'urgence pendant 3 secondes.

a. Cette fonction n'a pas été vérifiée pour les installations UL.

Note : Pour connaître tous les détails concernant la vérification et le fonctionnement d'un dispositif, veuillez vous reporter aux instructions d'installation de ce dispositif.

Test de communication

Exécutez un test de communication entre votre système et le centre de télésurveillance ou une destination de rapport vocal au moins une fois par semaine pour vous assurer que vous avez une bonne connexion téléphonique.

Note : Le système doit être désarmé.

Pour exécuter un test de communication :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Tests de Système`, et appuyez sur `OK`. L'afficheur indique `Entrer code`.
2. Entrez votre code maître et appuyez sur `OK`.
L'afficheur indique `Test Communication`.
3. Appuyez sur `OK`.
L'afficheur indique `Test de Communications en Cours`.
Après la réussite du test, l'afficheur indique `Test de Communications Ok`.
4. Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur `État`.

Note : Si votre système n'est pas relié à un centre de télésurveillance et que vous n'avez pas une destination de rapport programmée, vous ne pouvez pas exécuter le test de communication.

Si le test réussit, l'afficheur indique `Test de Communications OK`. Si le test ne se déroule pas correctement, la touche `État` s'allume dans les 10 minutes qui suivent et l'afficheur indique `Panne de Communication`. Si un dispositif échoue au test, appelez votre fournisseur de système de sécurité.

Téléchargement du système

Vous pouvez faire un appel de téléchargement pour programmer votre système avec les réglages spécifiés par votre installateur. Utilisez cette fonction seulement si votre installateur ou votre fournisseur vous ont dit de le faire.

Pour lancer un téléchargement :

1. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Tests du Système`, et appuyez sur `OK`.

L'afficheur indique `Entrer code`.

2. Entrez votre code maître et appuyez sur `OK`.

L'afficheur indique `Test Capteur`.

3. Défilez jusqu'à ce que l'afficheur indique `Téléchargement Système`, et appuyez sur `OK`.

L'afficheur indique `Téléchargement En Cours`.

Attendez pendant que votre système communique avec le centre de téléchargement.

L'afficheur indiquera le résultat du téléchargement. Si l'afficheur indique `Échec Téléchargement`, appelez votre fournisseur de système de sécurité.

4. Pour quitter, appuyez deux fois sur `État`.

Information de référence

Cette section fournit de l'information sur les limites du système, la planification d'urgence et l'emplacement des détecteurs de fumée et de chaleur. C'est aussi l'endroit pour indiquer l'emplacement de vos détecteurs et modules ainsi que d'autres valeurs de programmation.

Limites du système d'alarme

Même le système d'alarme le plus avancé ne peut garantir la protection contre le cambriolage, le feu ou les problèmes environnementaux. Tous les systèmes d'alarme peuvent éventuellement être déjoués ou bien ne pas donner d'avertissement pour plusieurs raisons.

- Si les sirènes ne sont pas placées à portée d'écoute des personnes qui dorment dans des pièces éloignées, ou si elles sont installées derrière des portes ou d'autres obstacles.
- Si des intrus entrent par des points d'accès non protégés, ou par des secteurs où les détecteurs ont été contournés.
- Si des intrus ont des moyens techniques de contourner, bloquer ou débrancher une partie du système ou tout le système.
- Si l'alimentation des détecteurs est inadéquate ou manquante.
- Si des détecteurs de gel ou environnementaux ne sont pas installés là où une condition appropriée peut être détectée.
- Si la fumée n'atteint pas un détecteur de fumée. Par exemple, des détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter la fumée dans les cheminées, les murs, les toits ou les secteurs bloqués par une porte close. Les détecteurs peuvent ne pas détecter de la fumée sur d'autres niveaux d'un bâtiment. Les détecteurs peuvent ne pas avertir à temps quand un feu est causé par le fait de fumer au lit, par des explosions, le mauvais entreposage de produits inflammables, la surcharge de circuits électriques ou d'autres conditions dangereuses.
- Si les lignes téléphoniques sont en panne.

Un mauvais entretien est la cause la plus fréquente des déficiences d'un système d'alarme. Par conséquent, vérifiez votre système au moins une fois par semaine afin de vous assurer que tous les dispositifs, les sirènes et la communication téléphonique fonctionnent bien.

Même si le fait de posséder un système d'alarme peut vous rendre admissible à des primes d'assurance réduites, le système ne remplace pas une assurance.

AVERTISSEMENT : Les dispositifs d'un système de sécurité ne peuvent pas compenser la perte de la vie ou de biens.

Planification d'urgence

Une urgence étant toujours inattendue, vous devriez élaborer des plans pour vous aider à vous préparer à diverses situations d'urgence. Discutez régulièrement de plans d'urgence et répétez-les; ils doivent porter sur les points suivants :

- Comprendre comment utiliser votre système de sécurité.
- Connaître l'état normal des portes et fenêtres : ouvertes, fermées ou verrouillées.
- Évacuer rapidement! (Ne pas s'arrêter pour emporter quelque chose.)
- Utiliser un chemin d'évacuation différent si des portes closes sont chaudes au toucher.
- Ramper et retenir votre respiration le plus possible pour réduire l'inhalation de fumée durant votre évacuation.
- Se rendre à un point de rassemblement à l'extérieur.
- Insister sur le fait que personne ne doit retourner sur les lieux s'il y a un feu.
- Avertir le service d'incendie avec le téléphone d'un voisin.
- Insister sur le fait que personne ne doit entrer si on entend des sirènes dans la maison.
- Si en arrivant sur place on entend des sirènes, on n'entre pas. Il faut appeler à l'aide avec son téléphone cellulaire, ou avec le téléphone d'un voisin.

Votre plan d'étage

Utilisez les directives suivantes pour dresser votre plan d'étage :

- Indiquer tous les niveaux de l'immeuble.
- Indiquer les sorties de chaque pièce (deux par pièce sont recommandées).
- Indiquer l'emplacement de chaque composant du système de sécurité.
- Indiquer l'emplacement de tous les extincteurs.

Emplacement des détecteurs et des modules

Pour énumérer l'emplacement de vos détecteurs et modules, Reportez-vous au Tableau 15 qui suit.

Tableau 15 : Emplacement des dispositifs (capteurs) et des modules

Numéro du dispositif	Nom du dispositif	Type de dispositif	Emplacement
Exemple	Porte avant	Contact de porte/fenêtre	Porte avant
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.			
28.			

Numéro du dispositif	Nom du dispositif	Type de dispositif	Emplacement
29.			
30.			
31.			
32.			
33.			
34.			
35.			
36.			
37.			
38.			
39.			
40.			

Codes d'accès

Utilisez le Tableau 16 qui suit pour inscrire vos codes d'accès.

Tableau 16 : Codes d'accès

Description du code	Code
Code maître	
Code d'utilisateur 1	
Code d'utilisateur 2	
Code d'utilisateur 3	
Code d'utilisateur 4	
Code d'utilisateur 5	
Code d'utilisateur 6	
Code d'utilisateur 7	
Code d'utilisateur 8	
Code de contrainte	

Délais

Utilisez le Tableau 17 qui suit pour inscrire la durée de vos délais.

Tableau 17 : Délais

Délai	Durée
Délai de sortie	
Délai d'entrée	

Référence rapide du système Simon XT

Tâche	Instructions
Niveau 0 : Sous-désarmer le système	Panneau de commande : Entrez le code maître pendant que le système est désarmé. Téléphone : Appuyez sur 1.
Niveau 1 : Désarmer le système	Panneau de commande : Appuyez sur Désarmer et entrez votre code d'accès. Clavier à distance : Appuyez sur Désarmer. Télécommande porte-clés : Appuyez sur Déverrouiller. Téléphone : Appuyez sur 1.
Niveau 2 : Armer portes et fenêtres	Panneau de commande : Appuyez sur Portes et Fenêtres et entrez votre code d'accès (si nécessaire). Clavier à distance : Appuyez sur Armer Portes et Fenêtres. Télécommande porte-clés : Appuyez sur Verrouiller. Téléphone : Appuyez sur 2.
Niveau 3 : Armer les détecteurs de mouvement	Panneau de commande : Appuyez sur Mouvements et entrez votre code d'accès (si nécessaire). Clavier à distance : Appuyez sur Armer Capteurs de Mouvement. Téléphone : Appuyez sur 3.
Niveau 4 : Armer les portes, les fenêtres et les détecteurs de mouvement	Panneau de commande : Appuyez sur Portes et Fenêtres, entrez votre code d'accès (si nécessaire) et appuyez sur Mouvements. Clavier à distance : Appuyez sur Armer Portes et Fenêtres, et appuyez ensuite sur Armer Capteurs de Mouvement. Télécommande porte-clés : Appuyez deux fois sur Verrouiller. Téléphone : Appuyez sur 2 et 3.

Tâche	Instructions
Activer sans délai	<p>Panneau de commande : Appuyez deux fois sur Portes et Fenêtres.</p> <p>Clavier à distance : Appuyez deux fois sur Armer Portes et Fenêtres.</p> <p>Télécommande porte-clés : Appuyez sur Verrouiller</p> <p>Téléphone : Appuyez sur 2 et 3.</p>
Activer heure d'arrivée prévue	<p>Panneau de commande : Appuyez sur Mouvements, entrez votre code d'accès (si nécessaire) et appuyez sur Mouvements.</p> <p>Clavier à distance : Appuyez deux fois sur Armer Capteurs de Mouvement.</p> <p>Télécommande porte-clés: Appuyez trois fois sur Verrouiller.</p> <p>Téléphone : Appuyez sur 3 et 3.</p>
Activer alarme d'urgence	<p>Panneau de commande : Appuyez sur Feu, Urgence ou Police deux fois à l'intérieur de 3 secondes, ou tenez enfoncée pendant 2 secondes.</p> <p>Clavier à distance : Appuyez sur les deux boutons d'urgence pendant 3 secondes.</p> <p>Télécommande porte-clés : Appuyez sur les boutons Verrouiller et Déverrouiller simultanément durant 3 secondes.</p>
Vérifier l'état du système	<p>Panneau de commande : Appuyez sur État.</p> <p>Clavier à distance : Appuyez sur État du Système.</p> <p>Téléphone : Appuyez sur 0.</p>
Mode de déclenchement du mode Carillon ou Carillon spécial	<p>Panneau de commande : Défilez vers Carillon ou Carillon spécial, appuyez sur OK, déclenchement En service/Hors service, et appuyez sur OK.</p>
Contourner un détecteur	<p>Panneau de commande : Appuyez sur Dériver, entrez votre code maître, défilez jusqu'au dispositif, et appuyez sur Dériver.</p>